

C E R T I F I C A T E

The undersigned CHARLES JONGENEEL, captain RNIA, Head of War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS), being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed statement is a full, true, complete and accurate copy of the original Dutch document, entitled:

Sworn statement of Mrs. J. BEELMAN nee VAN BALLEGOOYEN, drawn up by Jonkheer W.A. BAUD, first lieutenant RNIA, dated 16th May, 1946, No. OL/565/N,

which original document is a part of the official records of the NEFIS.

signature:

Ch. Jongeneel

SEAL

Batavia, August 29th, 1946.

Subscribed and sworn to before me K.A. DE WEERD, LL.D., Major Artillery R.N.I.A., Senior Official attached to the Office of the Attorney-General N.E.I.

signature:

K. A. De Weerd

SEAL

OM/565/N

PRO JUSTITIA.

.....

AFFIDAVIT OF INTERROGATION.SUMMARY OF EXAMINATION OF:

NAME : "J. BEELMAN-v. BALLEGOOYEN".
OCCUPATION : -----
FUTURE ADDRESS: 183 Riouwstraat, The Hague, HOLLAND.
AGE : 27 years.

Duly sworn states:

I was interned in the Camp MOENTILAN as a civil internee. On the 28th January 1944 I was told by our female section-leader Mrs. "REITSMA" to appear at the Japanese Camp Office. Here I saw a Javanese Inspector of Police, who took me to the Police Station outside the camp together with six other women and girls. Their names were: "ANNIE HOOFMANS", Mrs. "ZEIJLSTRA", Mrs. "PLEKKER", Mrs. "TROUT", Mrs. "KEYKOOP" and Mrs. "de LEGE".

After we had returned to the camp under the guidance of the Javanese police-inspector and had packed our trunks, the latter took us back to the Japanese Camp-Office. Here we were handed over to the three Japs, by whom we were transported in 3 private cars to MAGELANG where we arrived at 4 p.m. We were taken to a small camp, called TOEGOERAN, consisting of 14 houses. We met a group of women and girls here who had been taken from our camp on the 25th January 1944.

On the 3rd February 1944 we were again medically examined by the Japanese doctors, this time the girls included. Thereon we were informed that we were intended for a Japanese brothel. In the evening of that day the brothel was to be opened. After coming home, Mrs. "PLEKKER" and myself closed all the doors and windows. At about 9 p.m. there was a knock at the doors and windows; we were told to open them and not to close either doors or windows. We did so, with the exception of the bedroom, where I locked myself in. I repeated this until Sunday 5th February; on that occasion also Japanese soldiers entered the camp (before only Japanese officers). Some of these soldiers entered and one of them drew me along to my room. I resisted until a KEMPEI-official entered and told me that we had to receive the Japs, for if we were not willing, our husbands, whose whereabouts were known, would be held responsible. After this information he left me along with the soldier. Even then I offered further resistance, but as a matter of fact I got the worst of it; he tore my clothes from my body and twisted my arms on my back, so that I was powerless, whereafter he compelled me to have sexual intercourse with him. I do not know who this soldier was, neither do I know the name of the KEMPEI-official.

Things went on like this for three weeks. On working-days the brothel was open for Jap officers, on Sundays in the afternoon for Jap N.C.O's, whereas Sunday mornings were reserved for Jap soldiers. The brothel was occasionally visited by Jap civilians. I always resisted, but in vain.

Towards the end of February or the first days of March 1944 I was told to appear at the office, where a Jap officer was present called "TAKIGUDJE", who promised to investigate

into the matter on the grounds of my complaints regarding the treatment I had experienced. He also promised to do his utmost to have us sent back to an internment camp. He at once improved things for us by closing the brothel for soldiers, N.J.O.'s and civilians.

.....

Sworn before me: Jhr. "W.A. BAUD", (B.L.),
1st.Lt.Inf.Res. in charge of investigation
of War Crimes o/b S.S. "Nieuw Holland".
ON THIS SIXTEENTH DAY OF MAY
NINETEEN HUNDRED AND FORTYSIX.

The Official Recorder:
W.S. W. A. BAUD.

The Informant,
W.S. "J. BEELMAN-van BALLEGOOYEN".

Detailed to examine the above by the Commander-in-Chief,
Allied Land Forces, South East Asia.

1. EXHIBIT NO. WSA Doc 5770

正 義 ノ 為 ニ

訊 問 調 査

本日（木曜日）一九四六年／昭和二十一年五月十六日私即チ汽船「ニユ・ホーランド」機船送附官ノ命ニヨル戦争犯罪調査係豫備歩兵中尉准男爵法學士「ウエーテ・ベウト」ノ面前ニ左記ノ者出頭ス

氏 名 イエ・ペールマン舊姓ブレホーイエン

職 業 無シ・・・・・・・・

此後ノ住所 ヘーグ市リアウ街一八三

年 齢 二十七才

コ、ニ於テ出頭人ヘソノ宗教的信念ニ従ヒ全く眞實ヲ述ベ眞實以外ノ何事ヲモ述ベザルコトヲ誓言ス。

私ハ一娘被抑留者トシテ「ムテラン」收容所ニ抑留サレマシタ。一九四四年／昭和十九年／一月二十八日、私ハ吾ガ婦人部指導者「レイツスマ」夫人カラ日本軍俘虜收容事務所ヘ出頭スル様ニト云ハレマシタ。此處デ私ハ爪哇人ノ一青親ヲ見マシタ。彼ハ私ヲ他ノ六人ノ婦人ヤ少女等ト一潜ニ連れテ收容所ノ外側ニテツタ警察署ヘ連れテ行ツタ。進行サレタ人々ノ名前「アン・」

RETURN TO ROOM 361

COPY

Doc 5770

2.

「ゼイリストラ」夫人・「アレツカー」夫人・「クラウト」夫人・「ケイコニア」夫人及び「デウ・レーヘ」夫人デアリマシタ。

.....

私等が爪哇人看護ニ案内サレテ收容所へ歸ヘツテ觀ニ所持品ヲ充メタ後ニ其看護ハ私等ヲ日本軍俘虜收容所事務所へ送レテ行キマシタ。此處デ私等ハ三人ノ日本人ニ引渡サレテ三臺ノ私有自動車「マゲラン」へ登進サレ午後四時ニ到着シマシタ。我々ハ「デウグラント」稱セラレ十四ノ家屋カラ成ツテキタ小サイ收容所へ送レテ行カレマシタ。一九四四年ノ昭和十九年ノ一月二十五日、私達ノ收容所カラ進行サレタ婦人ヤ少女等ノ一團ト此處デ會ヒマシタ。

.....

一九四四年ノ昭和十九年ノ二月三日、私達ハ專ニ日本人醫師ニ依ツテ健康診断ヲ受ケマシタ。此處ハ少女等モ含ンデ居マシタ。其處デ私達ハ日本人向辛娼樓ニ向ケラレルモノデアルト聞カサレマシタ。其日ノ曉ニ娼樓ガ開カレル筈デシタ。帰宅後「アレツカー」夫人ト私ハ凡ユル戸ヤ窓ヲ閉メ

Doc 5770

3.

マシタ。午後九時頃戸ノ窓ヲ叩ク音ガアリマシタ。
私達ハ戸モ窓モ閉ケ、閉サシテハナラヌト命ゼラ
レマシタ。鹿堂ダケハ戸ヲ僅デ開シテ私ハ其處ヘ
開デ出リマシタガ他ハ其通りニシマシタ。私ハ長
ヲ二月五日 日曜日マデ繼續シマシタ。其日ニモ
亦日本軍兵卒等ガ收容所ヘ入ツテ来マシタ。(以
前ハ日本軍將校ノミデシタ)是等兵士ノ幾ラカガ
通入ツテ其ノ中ノ一人ハ私ヲ引張ツテ私ノ室ヘ通
レテ行キマシタ。私ハ一意兵將校ガ入ツテ来ルマ
デ反抗シマシタ。其意兵ハ私達ハ日本人ヲ禁得シ
ナケレバナラナイ。何故カト云ヘバ若シ吾々が通
ンデ居ジナイナラバ、居所ガ押ツテキル吾々ノ夫
ガ責任ヲ問ハレルト私ニ語リマシタ。コノ様ニ語
ツタ後、意兵ハ其兵士ト私トタケ廻シテ立去リマ
シタ其時デスラモ私ハ尙ホ抵抗シマシタ。然シ事實
上私ハヤラレテシマイマシタ。彼ハ衣服ヲ私ノ身
体カラ剥キ取リマシタ。ソシテ私ノ兩腕ヲ後ニ捻
リマシタ。ソコデ私ハ盡方トナリ、ソノ後デ彼ハ
私ニ交~~ヤ~~交ヲ通リマシタ。私ハ此ノ兵卒ハ誰デアツ
タカ~~ヤ~~其意兵將校ノ姓名モ知リマセン。

此ノ状態ガ三週間繼續シマシタ。勞働日ニハ娯

Doc 5770

往ハ日本將校ノタメニ日曜日午後ハ日本下士達ノ
タメニ開カレ日曜日ノ午前ハ兵卒等ノタメニ保留
サレマシタ。娯家ヘハ時々一號日本人ガ來マシタ。
私ハ信ニ拒絕シマシタガ無效デアリマシタ。

一九四四年ノ昭和十九年ノ二月ノ終リ頃カ三月
ノ初頃ニ私ハ尋常所ヘ出頭スル被ニ命ジラレマシ
タ。其處ニハタキグデト言フ日本ノ一將校ガ居
マシタ。彼ハ私ガ受ケタ待遇ニ關シテ私ノ訴ヲ根
拠トシテ事件ヲ調査スルト約束シマシタ。彼ハ亦
私達ヲ拘留者收容所ヘ送還スルタメニ極力努カス
ルコトラ約束シマシタ。彼ハ兵卒ヤ下士ヤ一號日
本人ニ對シテ娯家ヲ閉鎖シテ私達ノタメニ直ニ情
況ヲ改善シテ呉レマシタ。

.....

出頭人ハ本調書ヲ讀ミ開カサレタ後、其陳述ヲ主
張スル旨宣誓シタル後出頭人及調書作製人ハ本調
書ニ署名ス。

調書作製人 ウエ・ア・バウト

出頭人 運兵バレー・イエン・イエ・ペールマン

一九四六年五月十六日汽船「ニユ・ホーランド」

船ニテ本調書ヲ作製ス

調書作製人 ウエ・ア・バウト 署名

Doc 5770 (cont)

證 明 書

下記署名印軍陸軍大尉和蘭軍情報部戦犯課長
「チャールズ・ヨンゲネール」ハ先ツ正式ニ宣
誓ノ上添附陳述書ハ左記標題ノ和蘭原本全文ノ真
正完全且正確ナル爲シニシテ尙右原本ハ和蘭軍情
報部ノ公式記録ノ一部ナルコトヲ證言ス

記

一九四六年ノ昭和二十一年ノ五月十六日附、印
軍陸軍中尉「ウエ・ア・ベウト」准男爵ニ依ツテ
作成セラレタル、蓋姓「フアン・ベレホーイエン」
即チ「イエ・ペールマン」夫人ノ宣誓陳述書 (No. OM/
565 / H)

署名 チャールズ・ヨンゲネール

(和蘭軍情報部官印)

一九四六年ノ昭和二十一年ノ八月廿九日「ベタピア

余、南領東印度抄事總長事務局附前任官吏印軍
砲兵少佐、法學士「カ・ア・デウ・ウエールト」
ノ面前ニテ署名シ且宣誓セリ

署名 カ・ア・デウ・ウエールト

(ベタピア・セントルム抄事總長官印)